

[Text]

across the 62 as best we can, and we have never constructed a sample for 62. We do not have any data for 1987-88 on that. We are just collecting those things now, and the first observation will not be available, I guess, until December. We will have our three month moving average, because we will have some observations on the basis of the 62 for September, October and November.

The next three pages are for the 62 regions. Part of Mr. Blackburn's problem is that the names are different. There are several differences. First, there are 62 instead of 48. Second, what is called Montreal or Vancouver. . . By going to the first page, which is table 14, you cannot assume on the basis of the 48 that Vancouver and the Lower Fraser Valley had an \$88 million impact on Bill C-21. If we look at the new three-pager, on the basis of the 62, Vancouver is \$77 million. You cannot make the conclusion that the people in Vancouver are better off as a result of the regional configuration, because there is a different group of people in the new region of Vancouver than there was in the \$88 million. The \$88 million involved a different, much wider configuration, including people in the Lower Fraser.

Similarly, the name Montreal appears on both lists, but you cannot make the inference that the people in Montreal are better or worse off as a result of the change, because you have different numbers of people. We have taken out people in Oshawa and Burlington from the old Toronto. It looks like Toronto is better off, but you have a different population completely in Toronto than you had in the previous one. So you have to be extraordinarily careful.

Maybe I should say one more thing in terms of provincial aggregates. The one thing you can do is add it up by province, because by the number of people in a province you can see whether or not this regional configuration has an impact on a province. The intuition that I would have had there, as Mr. Kroeger indicated, is that there are going to be some winners and some losers as a result of this. There are going to be some people in urban areas that logic tells you are going to be slightly worse off, and there are going to be people in rural areas that logic tells you are going to be generally better off.

If you look at it by region and you sum this up, Atlantic Canada as a whole is worse off by \$1 million. If you add up all the regions in Atlantic Canada from the 62 list, they are worse off by a \$1 million compared to the previous group. Sorry, they are better off by \$1 million. The four western provinces are better off by \$8 million; Ontario is worse off by \$2 million; Quebec is worse off by \$12 million. The total, instead of being \$1.2 billion, amounts to \$1.205 billion. While I would not want to be quoted as saying that \$5 million is not significant, in

[Translation]

en le répartissant du mieux que nous le pouvons entre les 62 régions, et nous n'avons jamais établi d'échantillon pour les 62 régions. Nous n'avons pas de données pour 1987-1988 à ce sujet. Nous sommes en train de les recueillir actuellement, et ce n'est qu'en décembre que nous aurons quelque chose à ce sujet. Nous aurons notre moyenne mobile trimestrielle, car nous aurons fait certaines observations selon les 62 régions pour les mois de septembre, octobre et novembre.

Les trois pages suivantes portent sur les 62 régions. Une partie du problème de M. Blackburn, c'est que les noms sont différents. Il y a plusieurs différences. D'abord, il y en a 62 au lieu de 48. Ensuite, ce que l'on appelle Montréal ou Vancouver. . . si vous prenez la première page, qui est le tableau 14, vous ne pouvez pas supposer qu'avec 48 régions le projet de loi C-21 a eu un impact de 88 millions de dollars sur la région de Vancouver-Lower Fraser Valley. Si l'on regarde les trois nouvelles pages, soit la répartition selon 62 régions, l'impact est de 77 millions de dollars pour Vancouver. On ne peut pas conclure que les gens de Vancouver sont dans une meilleure position en raison de la nouvelle délimitation des régions, parce que la nouvelle région de Vancouver comprend un groupe de gens différents de ceux qui correspondaient à la somme de 88 millions de dollars. La région de Vancouver-Lower Fraser Valley pour laquelle l'impact était de 88 millions de dollars était beaucoup plus vaste.

De la même façon, le nom de Montréal apparaît sur les deux listes, mais on ne peut pas conclure que les Montréalais sont ou non dans une meilleure position à la suite du changement, car le nombre de gens est différent. La nouvelle région de Toronto ne comprend pas la population d'Oshawa et de Burlington comme c'était le cas anciennement. Il semble que Toronto soit en meilleure situation, mais la population est tout à fait différente de celle de la région précédente. Il faut donc être extrêmement prudent.

Je devrais peut-être ajouter une chose au sujet des totaux provinciaux. Ce que l'on peut faire, c'est le total des régions pour chaque province, parce que l'on peut voir selon le nombre d'habitants d'une province si la délimitations des régions a un impact sur la province. Comme M. Kroeger l'a dit, j'ai l'impression qu'il y aura des gagnants et des perdants. Il est logique de penser que dans les régions urbaines la situation de certaines personnes sera légèrement moins bonne, et que dans les régions rurales ce sera en général le contraire.

Si l'on prend chacune des régions, on s'aperçoit que la région de l'Atlantique se retrouve avec un million de dollars de moins. Si l'on fait le total pour toutes les régions des provinces de l'Atlantique qui se trouvent sur la liste des 62 nouvelles régions, elles se retrouvent avec un million de dollars de moins que le groupe précédent. Excusez-moi, elles ont un million de dollars de plus. Les quatre provinces de l'Ouest gagnent 8 millions de dollars; l'Ontario perd 2 millions; le Québec perd 12 millions. Le total passe de 1,2 milliard de dollars à 1,205 milliard. Loin